



à Paris

Dossier

TRAMWAY, BUS, VÉLO, STATIONNEMENT...

Transportez-vous!

- Paris s'illumine
- Seniors à Paris
- Expo Doisneau
- Balade dans le Marais

L'info parisienne et vos démarches sur Paris.fr

Sommaire

34
Le Marais



6 Dossier : Transportez-vous!



28
Doisneau



20 Comment
avancer avec les aînés

Vous pouvez écouter ce magazine en version audio intégrale sur Paris.fr

Actualité

4 et 5 en bref ■ Pailleron, le retour
■ Illuminations ■ Terres d'Amazonie
■ Paris 100 % connecté ■ Maison de l'adoption
■ L'art au jardin ■ L'hiver en plein air
■ Un pont pour Senghor

6 à 9 dossier : Transportez-vous!

■ Attention à l'ouverture des portes
■ Encore plus de bus et de métro
■ Stationnement, mode d'emploi

10 à 13 en bref

■ Biopark, à la pointe
■ Place au renouveau ■ Culture et Langue des Signes ■ Résistance ■ Peuplade.fr ■ Non aux violences ■ Paris Première a vingt ans
■ Anticiper une crue ■ En finir avec le travail des enfants ■ Solidarité avec le Sud ■ Faire face au grand froid ■ Nouvelles Halles
■ Elections, inscrivez-vous ■ Conférence métropolitaine ■ Subventions pour le Liban

14 et 15 jeunesse

■ Logements cherchent étudiants ■ Une nouvelle BU ■ Stagiaires rémunérés ■ Bougez-vous à la MIE
■ Jeunes Violence Ecoute ■ Mettez-vous en scène ■ La parole est à saisir
■ Contre les discriminations

16 à 18 Tribunes politiques

19 prévention ■ En cas de crise, soyez des citoyens responsables

Services

20 et 21 seniors

■ Comment avancer avec les aînés

22 à 24 en bref ■ C'est du propre
■ Taxis, numéro unique ■ Tous les jours avec la Médiatrice ■ Des vélos économes ■ La nuit à l'étude ■ Promenez-vous dans les bois
■ Choisissez votre climat ■ Attention à l'énergie ■ Informer sur les chantiers
■ Une aide sur facture ■ Paris se bat pour l'emploi ■ Pôle citoyen sourd

25 budget ■ A quoi servent vos impôts

26 Paris.fr ■ Paris.fr vous ouvre Paris

27 portrait ■ Christine Lebé, coordinatrice du Point Paris Émeraude du 18^e

Culture

28 événement ■ Doisneau, la légende photo

29 à 33 sortir ■ Petit Palais, grands espaces

■ Paris comédie ■ Saint-Jacques emballée

■ Le décor à l'envers ■ Souvenir sauvé

■ Amitiés artistiques ■ Jean-Félix Lalanne

■ Parcourir la Bièvre ■ Visite ludique ■ Théâtres municipaux ■ Trésors perses ■ Paris vu par Cabu ■ La passion Juliette ■ La scène est à vous

32 lire ■ Sélection pour les fêtes

Quartiers

34 et 35 balade ■ Le Marais, contraste assuré

36 à 41 agenda quartiers

■ Tout Paris, du 1^{er} au 20^e arrondissement

42 Quoi de neuf sur Paris.fr

42 Les numéros utiles

43 Le regard de Cabu

MAIRIE DE PARIS

Direction Générale de l'Information et de la Communication

Directeur de la Publication Jean-François Poyau

Comité éditorial Laurent Fary, Jérôme Grand, Philippe Lasnier, Maxime Lindor, Jean-François Poyau, Anne-Sylvie Schneider, Patrice Tourne

Directeur de la Rédaction Patrice Tourne

Rédactrice en chef Héléne Caure

Rédactrice en chef adjointe Isabelle Dumas Vorzet

Secrétaire de rédaction Richard Pennarun

Rédacteurs Marine Batiste, Victor Dixmier

Assistants de rédaction Thérèse Boisard, Julie Quittellic, Muriel Tiar

Service Photo Raymond Mesnilidrey, Henri Garat, Sophie Robichon, Arnaud Terrier, Marc Verhille

A participé à ce numéro Mathilde Blottière

Réalisation vu intégral, Paris

Direction artistique Sabine Hartmann pour vu intégral

Crédits Couverture : M. Verhille

Architectes Altha-Beghoity (10); Ch. Belin (22); Cabu (43);

F. Darmigny (11); Dessine l'Espoir (39); J. Doisneau (28, 29);

l'Enfance de l'Art (37); Ch. Fouin (33); H. Garat (3);

D. Ghislain/2006 (5); A. Guerrero (4); J. & S. Syleymann Ustunel (38);

P. Kogler (7); S. Lenormand (25, 29, 34, 35); R. Lévy (13);

S. Lorente (31); Ch. Mager (14); Mairie du 6^e (38);

G. Maroussie (23); J.-F. Mauboussin/RATP (9); S.A. Melouah (14, 20, 21, 24, 26, 37, 38, 39, 40, 41); R. Mesnilidrey (7, 24); F. Metcha (38);

Musée en Herbe (40); O.I.T. (12); B. Pedretti (8, 9, 10); E. Pescher/En

Pleine Lumière (4); M. Poussier (37); S. Robichon (4, 5, 15, 20, 21, 23, 24, 25, 28, 36); Roger-Viollet (41); SAGI (10); G. Sanz (4);

A. Terrier (22, 27, 30, 37, 39); K. Thielmann (4); C. Veilhan (39);

M. Verhille (5, 6, 8, 15, 33); M. Vishniac Kohn, avec l'autorisation

du International Center of Photography, New York; DR (8, 12, 15, 24, 31, 40); Coll. PMVP-ADAGP, Paris, 2006 (30); P. Piernain (29);

Succession H. Matisse (30); Toumazet (33); vu intégral (19, 29).

Illustration tramway d'après Cl. Bissara (6, 7, 8, 9).

Impression Maury Imprimeries

sur papier recyclé à 70%

Le magazine à Paris est imprimé à 1150 000 exemplaires.

Dépôt légal dès parution.

Le magazine à Paris est membre de l'UJEF.

Tout info sur la ville !

Le 3975 Paris.fr

L'espérance de vie s'accroît: ce magnifique progrès pour notre société, implique d'inventer des réponses novatrices à l'apparition de besoins nouveaux. A Paris, 420 000 personnes de plus de 60 ans illustrent la richesse et la diversité de notre cité. Car nos aînés sont une richesse: leur expérience, la mémoire dont ils sont détenteurs, le lien qu'ils ont tissé avec leur ville, constituent autant d'ingrédients qui doivent susciter le respect, l'affection et la volonté permanente d'avancer ensemble, dans la solidarité. Quoi de plus précieux, pour une ville comme la nôtre, que de voir s'établir des relations fécondes entre générations, quand les plus anciens soutiennent bénévolement les plus jeunes dans leur apprentissage scolaire. Ou quand les seconds initient les seniors à la maîtrise des nouvelles technologies. Oui, c'est aussi cela l'identité de Paris! C'est pourquoi l'actuelle municipalité est aux côtés de tous les citoyens désireux de préparer au mieux, cette période essentielle de la vie.

C'est notamment le sens, des Rencontres parisiennes de la Retraite active, organisées chaque automne depuis quatre ans à l'Hôtel de Ville, tant pour faire connaître l'offre de bénévolat à laquelle des milliers de retraités et de futurs retraités répondent avec générosité que pour leur donner des informations pratiques sur leurs droits et proposer des entretiens personnalisés. Ce défi solidaire s'avère plus décisif encore, lorsqu'il s'applique à des personnes fragiles ou isolées. A l'issue d'une année de concertation très large, rythmée par plus de 40 séances thématiques, nous avons élaboré le Schéma *Paris et ses aînés*, qui vient d'être adopté. Celui-ci orientera l'action municipale pour les cinq prochaines années. Et j'ai souhaité que soit prise en compte toute la diversité des situations. Par exemple, face à la perte d'autonomie, il nous paraît indispensable de favoriser le maintien à domicile de la personne, le plus longtemps possible. L'enjeu est multiple: mieux adapter les logements, développer les services individualisés tout en renforçant leur performance, conforter ceux qui viennent en aide à leurs proches, prévenir et combattre l'isolement. Mais notre engagement



Bertrand Delanoë, maire de Paris

Quoi de plus précieux, pour une ville comme la nôtre, que de voir s'établir des relations fécondes entre générations...

porte également sur l'embellissement des établissements existants et sur la création de nouvelles structures, garantissant à leurs hôtes une architecture de qualité et le cadre de vie auquel ils ont droit. Et, parce que la lutte contre les discriminations concerne tous les âges, la Ville porte également une attention spécifique aux migrants vieillissants et au respect de leurs droits.

Cette ambition d'une ville ouverte à tous implique évidemment des actes. Nous l'assumons, car c'est la vitalité même de notre vie collective qui en découle. Ainsi, par exemple, environ 100 millions d'euros par an sont consacrés à l'Allocation personnalisée d'autonomie et plus de 150 millions d'euros à l'aide sociale auprès des personnes âgées à faibles ressources. Ces quelques chiffres illustrent une volonté inédite. Depuis plus de cinq ans, il s'agit même d'une ambition centrale de la politique municipale.



INAUGURATION Pailleron, le retour!

C'était un retour attendu. Les habitants de l'Est parisien redécouvrent depuis quelques semaines un lieu de loisirs emblématique du 19^e arrondissement, la piscine-patinoire Edouard Pailleron. Elle devrait accueillir quelque 350 000 visiteurs par an. Le monument Art Déco, bâti en 1933 par l'architecte Lucien Pollet, avait fermé ses portes depuis une quinzaine d'années. Réfection de la verrière, réhabilitation des 196 cabines le long des galeries surplombant le bassin de 33 mètres, lui-même doté de nouvelles céramiques... Le bâtiment en briques, classé aux Monuments historiques, s'est offert une cure de jouvence et devient un mini parc aquatique qui, lui, ouvre début 2007. Un



hall dédié aux loisirs a été construit avec un bassin ludique (boule à vagues, pataugeoire, bassin massant...). Sans oublier la patinoire de 800 m², déjà accessible, couverte de glace neuf mois sur douze (appelée à devenir une piste de roller l'été). Autre nouveauté de taille, deux solariums et un centre de remise en forme sont proposés avec, sur plus de 400 m², appareils de musculation, fitness et sauna.

 32, rue Edouard-Pailleron (19^e).
Horaires et tarifs au 39 75
et sur www.pailleron.paris.fr

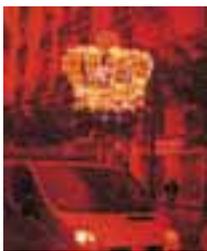
ILLUMINATIONS Toujours plus!

Du 1^{er} décembre au 18 janvier, la Capitale multiplie ses lumières de fête. La 3^e édition de *Paris Illumine Paris*, coproduite par la Mairie de Paris, les associations de commerçants, trois fois plus nombreuses cette année, la Chambre de commerce et d'industrie (CCIP) et l'Office du Tourisme et des congrès



(OTCP), met en lumières une cinquantaine de rues et places dans la quasi-totalité des quartiers. Les programmes sont à votre disposition chez les commerçants, à l'OTCP et dans les mairies d'arrondissements. L'opération reçoit le label "Energie verte" de l'Ademe pour les économies réalisées de deux tiers sur la consommation d'énergie!

 Découvrez le dossier spécial Fêtes sur Paris.fr



NUMÉRIQUE Paris 100% connecté

Le Conseil de Paris a adopté une résolution selon laquelle un accès gratuit à Internet sera possible, par l'intermédiaire de bornes wi-fi, dans les lieux publics municipaux. Sont concernés les mairies d'arrondissement, les bibliothèques,

maisons de l'emploi ou des associations et les parcs et jardins, dont certains sont déjà équipés: 200 jardins et 100 bâtiments publics seront branchés d'ici juin 2007.

 Plus d'info sur Paris.fr

EXPO Belle Amazonie

Nouvelle étape dans la série d'expositions d'art contemporain proposées depuis 2002 sous le titre emblématique de *Latitudes: Terres d'Amazonie*. L'expo, centrée autour d'artistes de Guyane, invite des plasticiens du Brésil, de Colombie, du Guyana, du Surinam et du Venezuela. Dans le cadre de cette cinquième édition, les artistes montrent une sélection d'œuvres représentatives de leurs démarches, sous forme des pratiques aussi diverses que la peinture, la sculpture, l'installation, la photographie, la vidéo et le son.

 Du 15 décembre au 27 janvier. Hôtel de Ville (4^e). Info au 39 75 et www.culture.paris.fr rubrique Agenda



L'Indien, de Mozart Guerra



Femme Guajira avec enfant, d'A. Guerrero

ESPACE ADOPTION

Unique à Paris!

Ecouter, informer, conseiller, accompagner celles et ceux qui sont concernés par l'adoption, voilà la mission de ce nouvel espace parisien. Un lieu unique où les futurs parents peuvent,

à condition d'être domiciliés à Paris, trouver les réponses à leurs interrogations, approfondir leur projet, comprendre les démarches à effectuer (procédure d'agrément et démarches

à l'étranger), connaître les évolutions juridiques ou rencontrer associations et partenaires institutionnels qui pourront les soutenir et leur offrir une aide après l'arrivée de l'enfant.

Cet espace accueille aussi les personnes adoptées à la recherche de leurs origines et de leur histoire, qui ont besoin d'un accompagnement. Des rencontres périodiques sont prévues autour du thème de l'adoption.

Espace Paris Adoption, du lundi au vendredi de 9 h à 17 h 30. 54, av. Philippe-Auguste (11^e). Tél. 01 55 25 89 10



HOMMAGE

Un pont pour Senghor

Le 9 octobre dernier, le nom de Léopold Sédar Senghor a été donné à la passerelle Solférino, reliant le jardin des Tuileries (1^{er}) et le musée d'Orsay (7^e), jour même du 100^e anniversaire de sa naissance. L'ancien Président du Sénégal, Abdou Diouf (en photo, avec Bertrand Delanoë), Hélène Carrère d'Encausse, Secrétaire perpétuel de l'Académie française et son ami Aimé Césaire ont rendu hommage au Chef d'Etat africain, à l'homme de lettres, Académicien et figure emblématique de la Francophonie. Le maire de Paris a rappelé l'universalité de la pensée et l'ambition de L. S. Senghor en faveur du dialogue des cultures et a souligné sa contribution à l'identité pluraliste de notre capitale.



[Plus d'info sur www.deplacements.paris.fr](http://www.deplacements.paris.fr)

FONDATION

L'art au jardin

Sur un terrain de la Ville de Paris au Jardin d'acclimatation du bois de Boulogne (16^e), l'architecte Franck O. Gehry construira un vaisseau tout de verre vêtu qui abritera une Fondation dédiée à l'art contemporain. Bernard Arnault, son groupe LVMH qui financera le chantier ainsi que la Ville de Paris sont associés pour ce projet audacieux, dans le respect de la Charte du bois de Boulogne. L'art moderne y côtoiera quelques grands maîtres classiques. L'ouverture est prévue avant 2010.

[Plus d'info sur www.urbanisme.paris.fr](http://www.urbanisme.paris.fr)

Le projet de Franck O. Gehry



SPORTS

L'hiver en plein air!

Les trois patinoires gratuites installées par la Mairie de Paris ouvrent du 2 décembre au 4 mars. Sur le parvis de l'Hôtel de Ville, les Parisiens découvriront une grande patinoire de 1 050 m², ainsi qu'une plus petite de 258 m² pour débutants. Une piste de neuf couloirs, réservée aux enfants, accueillera les jeunes adeptes de luge.

Pour profiter de la seconde patinoire de 800 m², rendez-vous devant la gare Montparnasse. Sur les deux sites, des moniteurs diplômés d'Etat assureront l'encadrement et la sécurité sur la glace. L'UCPA



propose aussi des animations durant la saison d'hiver, en période d'ouverture des patinoires. Attention! Le port de gants est obligatoire. Les tout-petits pourront utiliser gratuitement des patins adaptés. Seuls les adultes paieront 5 € leur location. Vous pouvez également glisser gratuitement aux abords de la Bibliothèque nationale François-Mitterrand (13^e).

[Horaires au 39 75 et sur www.sport.paris.fr](http://www.sport.paris.fr)



Attention à l'ouverture des portes

Le 16 décembre, les premiers voyageurs monteront dans le tramway T3 reliant le pont du Garigliano (15^e) à la porte d'Ivry (13^e). Avec le renforcement de l'offre de bus-métro et la réforme du stationnement, circuler en ville devient plus simple.

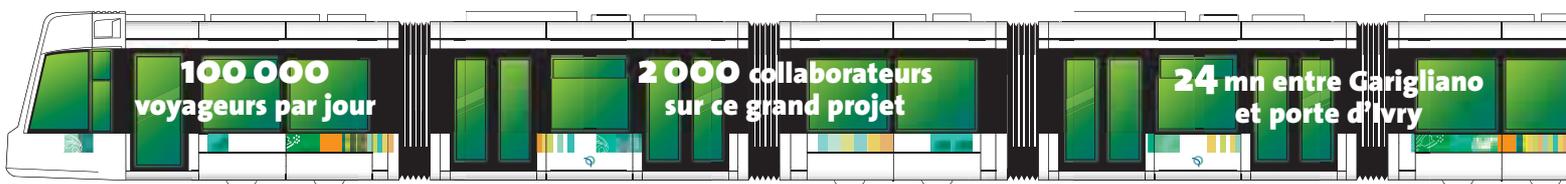
Ses premiers voyageurs sont attendus mi-décembre. L'élégante silhouette verte et blanche du tramway, baptisé T3, deviendra alors un acteur incontournable des Maréchaux au terme d'un réaménagement urbain et paysager. Financé par la Ville de Paris, la région Ile-de-France, la RATP, le Stif (Syndicat des transports d'Ile-de-France) et l'Etat, l'un des grands chantiers de la mandature s'achève sur une note de renouveau pour le sud de la capitale : des espaces publics métamorphosés, une priorité aux transports publics, aux circulations "douces" et aux arbres.

La création d'une ligne de tramway sur les Maréchaux a ouvert la voie à un réaménagement urbain et paysager. "Nous souhaitons profiter de l'arrivée du T3 pour rénover en profondeur les secteurs urbains parcourus par le tramway sur les arrondissements concernés, 13^e, 14^e et 15^e", explique Ghislaine Geffroy,

responsable de la Mission tramway de la Ville de Paris. "L'investissement réalisé sur les transports a permis de requalifier la ville, insiste Antoine Grumbach, architecte urbaniste concepteur du projet. On a fait d'un simple lieu de passage un espace de promenade et de vie."

■ Espaces publics retrouvés

Le réaménagement a redéfini les espaces publics, avec des trottoirs élargis, des pistes cyclables le long du parcours et un rétrécissement des voies dédiées aux voitures. "Agrandir les trottoirs ne suffisait pas, précise Antoine Grumbach. L'aménagement a été conçu pour que les habitants et les commerçants se réapproprient ces espaces." Cette renaissance mêle innovation et tradition avec d'épaisses dalles de granit gris pour les trottoirs et les stations, des pavés le long des





TÉMOIGNAGE

Lumière!

Il a réalisé son rêve d'une scène de cinéma... Avec l'aménagement le long du T3, Louis Clair, concepteur lumière, a réussi son pari:

"rendre remarquable le trajet du tramway". Finies les lumières jaunes un peu tristes, place à une lumière blanche *"plus joyeuse, à l'intensité plus forte"*. Pour la première fois à Paris, l'éclairage s'implante dans les voûtes des arbres et plus seulement sur les façades des bâtiments. Le secret? Un second système d'optique installé sur les lanternes qui bordent les Maréchaux. *"Comme au théâtre, il ne fallait pas éblouir le passager du tramway ou le piéton"*, explique Louis Clair. Deux ans de travail pour obtenir *"un éclairage enveloppant et chaleureux"* et une moindre dépense d'énergie.



La Poste organise la vente "Premier Jour" du timbre *Le Tramway à Paris* les 16 et 17 décembre, de 10 h à 18 h, au Centre sportif Georges-Carpentier, 25, av. d'Ivry (13^e)



Skate parc, de Peter Kogler, dans le 13^e

ÉVÈNEMENT

Neuf artistes vus du tramway

Dialoguer avec l'artiste Sophie Calle sur le pont du Garigliano (15^e) grâce à un téléphone conçu avec Franck O. Gehry, écouter des confessions amoureuses rassemblées par Christian Boltanski assis sur un banc du parc Montsouris (14^e) ou encore admirer les étonnants palmiers du *Mirage* de Bertrand Lavier près de la Poterne des Peupliers (13^e): les futurs voyageurs du T3 sont conviés à un surprenant parcours artistique le long de la ligne de tramway. Neuf artistes contemporains de renommée mondiale ont créé des œuvres intégrées à l'environnement urbain et paysager. Cet ambitieux programme artistique, initié par la Ville de Paris et cofinancé par la Région Ile-de-France, a reçu le soutien du ministère de la Culture et de la Communication.

Le *parcours artistique* sur www.tramway.paris.fr

trottoirs, des bancs et stations au design soigné et un éclairage aux tons doux (lire encadré).

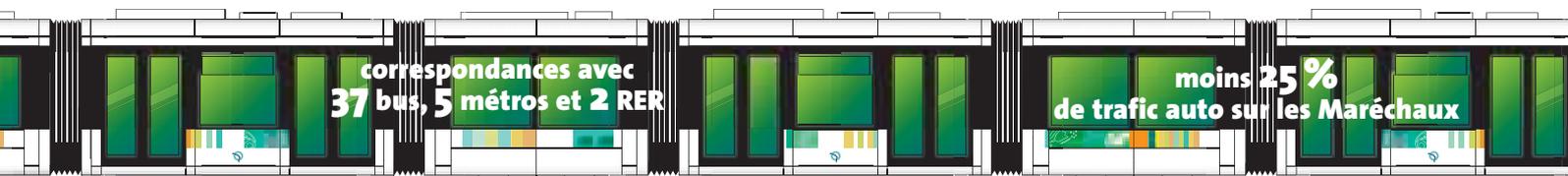
Les "portes", qui n'étaient que des points de passage, deviennent dès lors de véritables places à la jonction entre Paris et les communes voisines. Au fil des arrêts, les passagers vont découvrir des espaces réaménagés: la porte d'Orléans, la Cité universitaire, la porte d'Italie ou encore la porte de Versailles. Cette dernière, totalement rénovée, accueille une place centrale où le tramway et, d'ici quelques semaines, une sortie de métro vont converger. L'arrivée en 2009 du T2, prolongé depuis Issy-les-Moulineaux (Hauts-de-Seine), fera du lieu un grand espace de liaison. Des bancs de pierre ont été posés sur le nouveau parvis et une série d'arbres de petite taille complète les grands déjà présents. Les liaisons entre Paris et les communes voisines sont ainsi renforcées. Le trajet du T3 permet

des correspondances avec les lignes de RER B et C, cinq lignes de métro et 37 lignes de bus (18 parisiennes et 19 de banlieue).

Le choix du développement durable

Côté circulation, priorité au transport public, aux vélos et aux piétons. *"Mais chacun garde une place sur l'espace public, y compris les automobilistes"*, indique Ghislaine Geffroy. Le réglage de l'ensemble des feux du parcours a été revu pour garantir la sécurité du passage du T3, qui aura la priorité sur les Maréchaux, et de ses 100 000 voyageurs quotidiens prévus.

Premier gagnant, l'environnement, grâce à un outil de transport plus silencieux et moins polluant. Outre le recyclage de millions de pavés (lire encadré p.8), le développement durable est au centre des aménagements. *"C'est notre fil rouge"*, confirme Ghislaine Geffroy. *Par exemple, le bois des bancs est issu de plantations, donc* ● ● ●



correspondances avec
37 bus, 5 métros et 2 RER

moins **25%**
de trafic auto sur les Maréchaux



d'une filière de développement durable. Les candélabres des Maréchaux doivent être restaurés et réaffectés sur d'autres chantiers." Les nouveaux éclairages créés par Louis Clair consomment également moins d'énergie.

Pour la végétation, c'est un second souffle. Plus de 1 000 arbres ont été plantés, dont près d'un tiers sur les voies transversales au tracé. "Le patrimoine végétal préexistant a été maintenu et renforcé, pour créer un boulevard jar-

diné", explique Benjamin Le Masson, responsable des plantations à la Mission tramway. De nouvelles essences ont rejoint les marronniers et autres micocouliers. Poiriers de Chine près du pont du Garigliano (15^e), cerisiers et paulownias à la porte de Versailles (15^e) ou magnolias kobus à la porte d'Orléans (14^e). De petits arbres à fleurs aux teintes roses et blanches selon les saisons ont été placés sur les quais des stations. Autre innovation, la plate-forme engazonnée qui accueille le tramway. Doté d'un arrosage automatique, ce gazon absorbe les vibrations des rames. "C'est reposant de la verdure en pleine ville", apprécie Fabien, 31 ans qui empruntera bientôt le T3 pour rejoindre la porte d'Ivry (13^e). Des prairies fleuries, mélangeant 33 espèces, agrémentent aussi le parcours, notamment à la Poterne des Peupliers.

■ Un atout pour la vie économique

L'arrivée des rames du T3 est attendue par les commerçants. "C'est très positif pour mon commerce, se réjouit Jens Schröder, patron de Holland Bikes sur le bd Lefebvre (15^e). Les villes qui ont adopté le tramway en ont toutes tiré un bénéfice commercial. Les Maréchaux vont devenir les seconds Champs Elysées." La Ville de Paris, consciente des nuisances causées par le chantier, a créé et financé avec la RATP une Commission de règlement amiable. Plusieurs dizaines de commerçants ont ainsi été indemnisés, selon l'ampleur du préjudice subi. Au total, plus de 250 000 euros ont été versés à titre d'indemnisation par la RATP et la Mairie de Paris.



Dossier complet sur www.tramway.paris.fr

■ CHANTIER

Des pavés au millimètre

José Cerqueira, chef de chantier chez Linea BTP, est l'un des hommes de l'art de l'aménagement des Maréchaux. C'était son troisième tramway après Strasbourg et Nantes. Sa spécialité : le pavé. Assisté d'un aide, José a posé à la main plusieurs milliers de pavés sur les voies bordant la plate-forme du T3. Au total, 56 000 m² de pavés ont été installés par l'ensemble des équipes. "Un travail de précision au millimètre près, détaille le compagnon. Impossible de faire cela à la machine." Soucieux de respecter le dessin de l'architecte, il a veillé aux alignements des précieux pavés. Mémoires de l'histoire parisienne, les pavés ont été récupérés sous les anciennes voies des Maréchaux, coupés en deux et recyclés. "Certains datent de la guerre de 1870", s'étonne José. Son dernier pavé posé sur les abords du T3 ? "J'y ai gravé mes initiales", confie-t-il. Le lieu exact, lui seul le connaît.

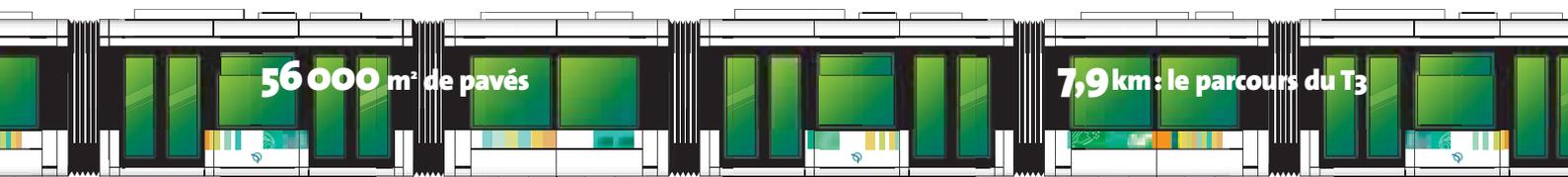


■ HISTOIRE

Des fortifs au T3

Le territoire aux portes de Paris a d'abord été une route

militaire longeant l'enceinte fortifiée construite en 1840 par Adolphe Thiers. En 1860, Paris étend son territoire jusqu'au bord de ces fortifications, grâce à l'annexion de communes proches. Non bâtie, la zone des "fortifs" s'étend entre la capitale et sa banlieue. Les années 1920 marquent la naissance des boulevards des Maréchaux et l'aménagement d'équipements sportifs et scolaires, mais aussi des premiers logements sociaux, les HBM (Habitations à bon marché). Plus de 1 000 km de voies de tramway parcourent alors la Capitale. Victimes du succès de l'automobile, les lignes sont démantelées : le dernier tramway disparaît de Paris en mars 1937.



Encore plus de bus et de métro

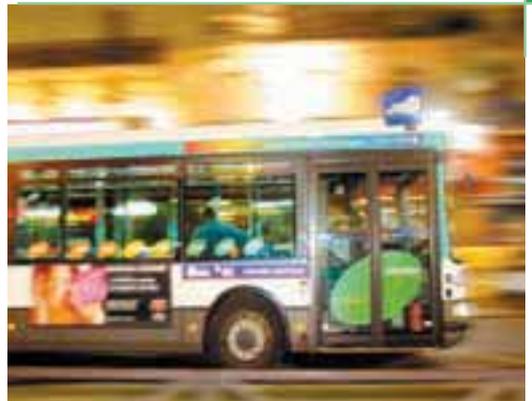
Grâce à la Région Ile-de-France, qui, avec la Ville de Paris, finance le Stif (Syndicat des transports d'Ile-de-France), la Mairie de Paris poursuit une large modernisation de son réseau de bus. Objectifs: une meilleure régularité, une accessibilité à tous et plus de bus le soir et le week-end sur les principales lignes. Premier concerné, le Mobilien. Neuf lignes ont bénéficié depuis 2001 de profonds réaménagements, notamment pour offrir un accès aux personnes à mobilité réduite et améliorer la vitesse et la régularité des bus. L'offre de trois lignes (27, 60, PC2) est également renforcée depuis début novembre avec, par exemple, plus de véhicules aux heures de pointe et en soirée. Treize autres lignes le seront fin janvier 2007.

42 lignes Noctilien parcourront Paris et l'Ile-de-France de 0 h 30 à 5 h 30 du matin fin décembre

Une nouvelle venue, la 64, verra aussi le jour en avril 2007, avec l'ouverture de la station Olympiades (13^e) sur la ligne 14 du métro. Deux lignes de proximité, les Traverses (13^e-14^e et 20^e), desservent aussi depuis 2005 des quartiers enclavés. Une troisième ligne est attendue début 2007 entre les 18^e et 19^e arrondissements.

■ Réseau de bus renforcé

Le succès des bus de nuit Noctilien (fréquentation en hausse de plus de 40% depuis leur création en 2005) devrait s'accroître avec la création de huit nouvelles lignes en décembre. Elles relieront Paris à des communes de la grande couronne, en suivant les itinéraires de RER. Vous pourrez par exemple rejoindre



Saint-Rémy-les-Chevreuses (Yvelines) en montant à la station Luxembourg (6^e). Ainsi, 42 lignes Noctilien sillonneront Paris et l'Ile-de-France de 0 h 30 à 5 h 30 du matin. Vous bénéficierez aussi avant Noël prochain d'une heure de plus le samedi soir et les veilles de fête sur le réseau de métro: les rames joueront les prolongations jusqu'à 2 h du matin!

Plus d'info sur www.deplacements.paris.fr

Stationnement, mode d'emploi

Les 560 000 automobilistes résidents bénéficient maintenant de tarifs beaucoup plus avantageux: 50 centimes d'euro par jour (2,5 euros par semaine), soit une baisse de 80% depuis 2001. Les résidents disposent, depuis

mars 2005, de 3 200 places potentielles autour de leur habitation, après la redéfinition des zones résidentielles. La Ville de Paris a aussi fait disparaître les disparités entre arrondissements, en rendant payant l'ensemble du stationnement sur voie. Objectif: lutter contre les voitures "ventouses" afin de privilégier les résidents et les visiteurs. En 2007, la totalité des places à Paris sera concernée.

Mais les places en surface ne satisfont que 25% de la demande. Paris renforce donc son offre dans les parkings publics: 66 parcs – environ la moitié des parcs concédés – offrent des réductions de 30% aux résidents. Un tarif "Petit rouleur" est aussi expérimenté aux parkings Pyramides (1^{er}), Maison de la Radio (16^e) et dans

19 parcs de surface: il offre jusqu'à 40% de réduction sur l'abonnement pour les résidents qui utilisent leur voiture moins de cinq fois par mois. Autre cible: les 26 000 places vacantes dans les parkings des bailleurs de logements sociaux. Une première convention avec l'Opac (Office public d'Aménagement et de Construction de Paris) a pris effet en

septembre dernier. Le bailleur ouvre ses parkings aux résidents non locataires, avec une réduction de 10% sur l'abonnement.

■ Une "Sésame" pour les commerçants et artisans

Piliers de la vie économique, les commerçants et artisans utilisent leur véhicule pour leurs besoins professionnels. Ils bénéficient depuis le 1^{er} octobre de la carte "Sésame artisan-commerçant", qui leur offre les mêmes droits que les résidents. Une condition: avoir un commerce ou être artisan à Paris. La carte est gratuite et autorise à stationner jusqu'à dix heures par jour à proximité de son établissement au tarif de 50 centimes d'euro par jour. Une seconde carte Sésame destinée aux artisans réparateurs (plombiers, électriciens...) de Paris et des départements de la petite couronne (Hauts de Seine, Val-de-Marne et Seine-Saint-Denis) verra le jour début 2007.

Plus d'info sur www.stationnement.paris.fr





RECHERCHE

Biopark, à la pointe!

Symbole de la dynamique de la Ville de Paris en faveur de l'innovation, Paris Biopark, pôle d'entreprises spécialisées dans les biotechnologies, a ouvert dans le quartier Rive Gauche. Il accueillera sur 18 000 m² une dizaine de sociétés du secteur, aptes à créer plus de 700 emplois. Les locaux ont été conçus pour offrir les conditions de sécurité requises pour la recherche scientifique. Déjà installée, la société Pharmaleads (recherche moléculaire) emploie 17 personnes et envisage de créer une quinzaine de postes en plus d'ici deux ans. L'ouverture de cet espace s'inscrit dans la stratégie régionale du pôle de compétitivité Medicen, qui doit permettre d'ici 2010 une augmentation de 50% des emplois privés dans les sciences du vivant. Un projet Biopark 2 se développe sur le territoire d'Ivry (Val-de-Marne). Paris Biopark inspire au-delà de nos frontières, puisque le maire de Montréal est déjà venu le visiter.

Plus d'info sur www.economie.paris.fr et au 39 75

OUVERTURE

Culture et Langue des Signes

L'ancienne chapelle de la rue Chaptal, devenue Théâtre-Salon, Théâtre du Grand-Guignol puis Théâtre 347, accueille aujourd'hui le centre international d'Art et de Culture des Sourds, International Visual Theatre (IVT). Après des travaux financés par la Drac, la Région Ile-de-France et la Mairie de Paris

(propriétaire du lieu), l'espace sera inauguré le 7 janvier. Au programme création artistique et recherche linguistique et pédagogique autour de la Langue des Signes: Shakespeare, Ponge, La Fontaine, Beckett... Mais aussi cinéma le premier dimanche du mois.

Tél. 01 53 16 18 10
7, cité Chaptal
(9^e). www.ivt.fr



URBANISME

Place au renouveau!

Plusieurs Grands Projets aboutissent. Leur point commun: un meilleur partage de l'espace public entre les utilisateurs.

- L'aménagement des abords de la Gare du Nord se termine fin décembre avec le parvis côté gare; l'aménagement du parvis côté hôtels-restaurants est achevé ainsi que celui des voies de desserte bd Denain, rue de Dunkerque, rue de Compiègne et rue Saint-Quentin.

- Le réaménagement de la place Léon-Blum touche à sa fin lui aussi en décembre, sauf les squares et jardins qui seront



Gare du Nord



Place Léon-Blum

achevées au printemps prochain. La nouvelle place permet une circulation plus équilibrée entre voitures, bus et deux-roues, sans oublier une contre-allée pour les vélos. Les piétons profiteront de trottoirs élargis et apprécieront les futures allées fleuries dès le printemps.

Le guide Paris change est sur www.urbanisme.paris.fr

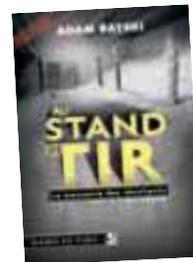
MEMOIRE

Résistance

La Ville de Paris publie une plaquette intitulée *Au stand de tir, le massacre des Résistants*.

L'enquête d'Adam Rayski, président de l'Union des Résistants et Déportés Juifs de France, exhume l'histoire du stand de tir de Balard (15^e) où furent torturés et assassinés plus de 40 résistants. De plus, cinq jeunes lycéens de Buffon (15^e) y furent fusillés en février 1943. Ce document est diffusé à tous les élèves des classes de première.

Document téléchargeable sur Paris.fr



à savoir

→ A la découverte des sciences

Durant le premier semestre 2007, la Ville de Paris organise la 3^e édition du festival Sciences sur Seine. Pour faciliter l'accès de tous à la science et permettre aux scientifiques de partager leurs idées, des actions sont proposées dans les cafés et jardins publics, ainsi que des animations dans les collèges et centres de loisirs.

Programme à suivre sur Paris.fr

→ Votation citoyenne : c'est oui !

La 3^e édition de la Votation citoyenne s'est déroulée du 16 au 22 octobre dans une centaine de villes en France. A Paris, 250 bureaux de vote ont accueilli 24 991 votants, qui se sont prononcés à 93,1% en faveur du droit de vote et d'éligibilité des résidents étrangers aux élections locales. L'an passé, 21 000 votants s'étaient prononcés favorablement à 92%.

→ Un point info cancer

L'hôpital Saint-Louis (10^e), établissement de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris (AP-HP), a ouvert en octobre un Espace Rencontre Information (ERI) dans son hall d'accueil. Cet ERI a pour vocation d'informer et de faire se rencontrer les personnes concernées par la maladie du cancer (malades, proches, soignants...).

Tél. 01 42 38 54 30 ou eri.saintlouis@sls.aphp.fr



VIE DE QUARTIER

Le site qui rapproche

Le site web Peuplade.fr a le vent en poupe, soutenu, depuis sa création en 2003, par la Mairie de Paris qui s'était engagée à aider les Ingénieurs sociaux, fondateurs du projet, à obtenir des partenariats : ainsi, SFR et la Fondation RATP pour la Citoyenneté assurent des soutiens essentiels dans leur spécialité. Peuplade a développé sur son site les Espaces Ecoles ouverts aux parents d'écopiers du primaire de la Ville de Paris pour faciliter leur quotidien et l'Agenda du quartier où les Parisiens sont dotés "d'outils sociaux" pour assister aux manifestations organisées par la Ville... Un modérateur cadre toutes les interventions. Les histoires de convivialité, d'entraide et de découvertes sont nombreuses mais le site se veut avant tout un espace d'échanges entre personnes privées dans leurs quartiers.

www.peuplade.fr

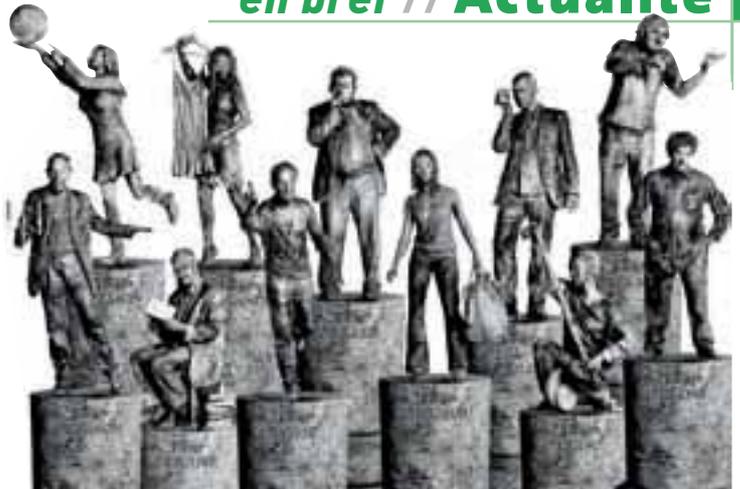
SOLIDARITÉ

NON aux violences

Après la Journée mondiale de lutte contre les violences faites aux femmes, le 25 novembre, la Mairie de Paris reste plus que jamais mobilisée. Engagée en 2002 aux côtés de l'Etat, puis en 2004 dans le cadre d'une convention avec la Préfecture et le Parquet de Paris, elle édite quatre brochures d'information : *Agir après un viol ou une agression sexuelle*, *Agir face à la violence conjugale*, *Agir face aux agressions et harcèlement sexuels dans les relations de travail* et *Femmes d'ici ou d'ailleurs, face à la violence*. Depuis la rentrée, un cinquième document vient compléter l'information aux victimes : *Mariages forcés, vous avez le droit de dire non*.



Brochures disponibles en mairies d'arrondissement, dans les lieux d'accueil du public et sur Paris.fr



INVITATIONS

Paris Première a vingt ans !

Le 15 décembre 1986 à 19h, Paris Première, "première chaîne des Parisiens", est lancée sur le canal 8 de Paris Câble. Elle est créée à l'initiative de la Mairie de Paris et du groupe Lyonnaise des Eaux, propriétaire du réseau câblé parisien, qui souhaitent développer une chaîne locale. Paris Première entend alors parler aux citoyens modernes, laissant déjà une large place aux magazines innovants et à la culture. Vingt ans plus tard, fer de lance des chaînes thématiques du groupe M6, la chaîne n'a pas changé. Avant-gardiste et tendance, tout en restant audacieuse, impertinente et résolument différente, avec ses grandes signatures : Thierry Ardisson au 93, *faubourg Saint-Honoré*, Pierre Lescure avec *Ça balance à Paris* ou Philippe Gildas avec *Vive la télé*.

Sur le petit écran mais aussi sur www.paris-premiere.fr

Bon à découper ou recopier

GAGNEZ DES PLACES !



et le magazine à Paris vous invitent, au choix :

- AU THÉÂTRE** voir la pièce *Si tu mourais...* de Florian Zeller, avec Catherine Frot et Robin Renucci, à la Comédie des Champs-Élysées le 15 décembre. Les 10 premières réponses gagneront 2 places à retirer au théâtre le soir-même.
- AU THÉÂTRE** voir la pièce *Le zootropiste* avec Patrick Robine, mise en scène par Renaud Cojo, au théâtre du Rond-Point le 15 décembre. Les 5 premières réponses gagneront 2 places à retirer au théâtre le soir-même.
- A L'EXPOSITION** Rembrandt / Hogarth, au musée du Louvre, jusqu'au 8 janvier. Les 25 premières réponses recevront par courrier un pass pour 2 personnes.

Nom : _____ Prénom : _____
 N° _____ rue/av/bd : _____
 Code postal : | 7 5 | _ | _ | _ | Paris N° de tél. _____

A retourner à partir du 6 décembre (cachet de la poste faisant foi)
 Paris Première / service des partenariats. 60, av. Charles-de-Gaulle,
 92575 Neuilly-sur-Seine

→ **Téléthon 2006 : mobilisons-nous !**

Les 8 et 9 décembre, le 20^e Téléthon, auquel la Ville de Paris, des conseils de la jeunesse et des lauréats de Paris Jeunes Talents s'associent, se déroule en direct dans vos quartiers. Depuis 1987, l'Association française pour les Myopathies (AFM) transforme la recherche en traitements grâce au soutien de millions de Français. Restons mobilisés !
 Programme sur www.telethon.fr

→ **Paris au Salon nautique**

Au Salon nautique international, la Mairie de Paris vous accueille sur son stand pour vous informer sur ses canaux, qui deviennent de nouveaux lieux de tourisme et de pratique sportive (randonnées, cyclotourisme, canoë-kayak, etc.).
 Du 2 au 11 décembre, porte de Versailles (15^e), hall 1. Plus d'info sur Paris.fr

→ **Comptes rendus de mandat 2006**

Les cinq derniers CRM du maire de Paris et de son équipe se tiendront le 30 novembre au gymnase Littré (6^e), le 4 décembre au gymnase Biancotto (17^e), le 6 au gymnase Mouchotte (14^e), le 13 au gymnase Roquépine (8^e) et le 14 à la mairie du 9^e (salle Rossini). Un seul horaire : 18 h 45.
 Toutes les adresses et le compte rendu 2006 à télécharger sont sur www.voselus.paris.fr



PRÉVENTION

Anticiper une crue

Le risque de crue existe toujours à Paris, il faut s'y préparer. La Ville de Paris et les pouvoirs publics y travaillent : plans de protection anti-inondations, étanchéité des quais, rehaussement des parapets, isolement du réseau d'assainissement, barrages sur les bassins de la Seine, de la Marne... Malgré ces aménagements, une inondation supérieure à celle de 1910 reste possible. Si l'eau devait submerger les chaussées, elle pénétrerait par les soupiraux et entrerait dans les immeubles dépourvus de dispositifs d'obturation ainsi que dans le réseau d'égout. La Ville a alerté les professionnels du bâtiment et de l'habitat, mais la vigilance de chacun reste nécessaire sur deux points : l'action sur les immeubles et la mise à jour des contrats d'assurance.

 [Plus d'info sur www.eau.paris.fr](http://www.eau.paris.fr) et au 39 75

PRIX

Solidarité avec le Sud

Pour promouvoir la solidarité des Parisiens à l'égard des pays du Sud, la Ville de Paris a lancé en juillet dernier un appel à projets : le label "Paris Co-développement Sud". Spécialement destinées aux associations de migrants, les bourses, qui vont de 3 000 à 15 000 €, permettront de réaliser des projets de développement, en partenariat avec des collectivités du Sud et des structures reconnues en matière de coopération. Sur les 54 projets présentés au moins cinq vont être sélectionnés pour leur double action à destination du Sud et en faveur de l'intégration à Paris.

 [Plus d'info sur www.economie.paris.fr](http://www.economie.paris.fr)



DÉPLACEMENTS

Conférence métropolitaine

De nombreux maires et élus locaux de la région parisienne se sont réunis le 9 novembre dernier pour la seconde Conférence métropolitaine. Créée en juillet dernier, cette instance de débat et de réflexion est un lieu de dialogue entre les collectivités franciliennes. Thème central de cette seconde session : les déplacements en Ile-de-France. L'Atelier parisien d'Urbanisme (Apur) y a présenté un état des lieux des politiques de déplacement à l'échelle de l'agglomération.

 [Plus d'info sur Paris.fr](http://www.paris.fr) rub. Coopération Paris Banlieue

MOBILISATION

En finir avec le travail des enfants

Le 29 novembre, le bureau français de l'Organisation internationale du Travail (OIT) lance une campagne de sensibilisation contre le travail des enfants. Cette année encore, la Mairie de Paris sera l'un des principaux relais de cette opération nationale qui pose la question du travail des enfants. Cette campagne vient appuyer le dernier rapport de l'OIT, *La fin du travail des enfants : un objectif à notre portée*, et se veut optimiste malgré les défis qu'il reste à accomplir : 220 millions d'en-

fants sont encore contraints de travailler dans le monde et n'ont pas accès, de ce fait, à une éducation de base. Cependant, le rapport annonce une diminution d'environ 11 % sur le plan mondial. Le travail des enfants n'est donc pas une fatalité. Jean-Daniel Leroy, directeur de l'OIT en France, nous rappelle que "la volonté politique et l'application des normes internationales du travail constituent un premier pas indispensable à son éradication".

www.ilo.org/paris

à savoir

→ Cancer du sein : erratum

Dans le numéro de septembre du journal *à Paris*, en page 11, il a été écrit de façon erronée que les mammographies de dépistage du cancer du sein se pratiquaient chez un "cardiologue". Vous l'aviez, sans aucun doute, corrigé de vous-même, il s'agit de se faire dépister gratuitement (pour les Parisiennes de 50 à 74 ans) chez un RADIOLOGUE. Avec toutes nos excuses!

→ Métro Charonne : hommage

Le 8 février sera inaugurée la place du 8 février 1962, à l'angle du bd Voltaire et de la rue de Charonne (11^e). La manifestation anti-OAS avait été brutalement réprimée : sept militants du PCF, poursuivis par les forces de l'ordre meurent étouffés contre les grilles du métro. Deux autres décèdent plus tard. Leurs funérailles avaient rassemblé plus de 500 000 personnes.

→ L'air, c'est gratuit !

L'entrée de la Maison de l'Air, parc de Belleville, est à présent gratuite pour tous. La Ville de Paris, dans le cadre des actions de lutte contre le réchauffement climatique et pour les économies d'énergie, vous invite à visiter son exposition permanente toujours actualisée. Les enfants des écoles sont les bienvenus lors d'ateliers (sur rdv). 27, rue Piat (20^e). Tél. 01 43 28 47 63

CONCOURS

Nouvelles Halles

L'architecte David Mangin s'est vu confier par la Ville de Paris la coordination de la rénovation des Halles, la conception du jardin, la restructuration des espaces publics et l'amélioration des accès. Le bâti devant remplacer les pavillons Lescot et Rambuteau fait l'objet d'un concours international dont le résultat sera connu en juillet 2007. Enfin, la concertation se poursuit avec les associations et conseils de quartier: jusqu'en janvier, des groupes thématiques travaillent sur le contenu du cahier des charges qui encadrera le projet.

 www.urbanisme.paris.fr

INTERNATIONAL

Subventions pour le Liban et Israël

Une aide de 200 000 euros a été accordée en septembre dernier par le Conseil de Paris pour les populations du Liban et du nord d'Israël. Des fonds destinés notamment à la Croix Rouge, pour soutenir des familles du sud libanais et, côté israélien, à l'aménagement d'un centre pour personnes handicapées et à la fourniture de médicaments et de matériel hospitalier. Paris s'engage également sur le terrain culturel. Le théâtre du Rond-Point organise un festival dans 4 théâtres de Beyrouth (dont l'Institut français), du 23 novembre au 3 décembre, en partenariat avec la Mairie de Beyrouth, l'Ambassade de France et Culturesfrance, subventionné par les ministères de la Culture et des Affaires Etrangères. On y attend 10 000 spectateurs pour les six spectacles, lectures et films programmés par l'équipe de Jean-Michel Ribes et les théâtres partenaires de Beyrouth. En 2007, des pièces libanaises devraient être programmées dans des théâtres municipaux parisiens.

 Plus d'info sur www.international.paris.fr



Les maires de Paris et Beyrouth, avec J.-M. Ribes

SOLIDARITÉ

Faire face au grand froid

En hiver, la situation des personnes à la rue se fragilise davantage. La distribution de tentes aux sans-abri par Médecins du Monde visait à alerter l'opinion et l'Etat sur l'insuffisance de la lutte contre les exclusions. La Ville ne s'est pas opposée à cette initiative, mais ces tentes ne peuvent constituer un mode d'hébergement digne et durable. Elles posent aussi des problèmes évidents d'usage et de partage

de l'espace public et rendent plus difficile l'intervention des travailleurs sociaux.

Face aux exclusions, la Ville engage directement ses équipes et soutient les associations. Depuis 2001, sa participation au financement des 15 centres d'accueil de jour a doublé (3,3 M€ en 2006). Sa contribution au Samu social a aussi beaucoup progressé, notamment pour développer les équipes mobiles et améliorer l'accueil téléphonique au 115. L'unité d'assistance de la Ville de Paris, créée en 2003, sera renforcée pour aider les sans-abri à accéder à un hébergement. La Ville, qui a programmé 14 M€ d'investissement, poursuit la réhabilitation des centres d'hébergement existants et la création de nouvelles places, s'engage au côté de l'Etat pour améliorer leur fonctionnement et vise une ouverture 24h/24 toute l'année.

Tél. 115: numéro d'appel gratuit pour les sans-abri



ELECTIONS

Inscrivez-vous!

Vous êtes français, vous avez plus de 18 ans et jouissez de vos droits civils et politiques: pour pouvoir voter lors des élections (présidentielles et législatives) de 2007 et ainsi exprimer votre opinion, vous devez être inscrit sur les listes électorales de votre lieu de domicile avant le 31 décembre 2006.

- Vous avez déménagé?
- Vous n'avez jamais été inscrit sur une liste électorale?

Munissez-vous d'une pièce d'identité en cours de validité, d'un justificatif de domicile (Facture EDF ou téléphone de moins de trois mois) et rendez-vous dans votre mairie d'arrondissement.

- Si vous venez d'avoir 18 ans, l'inscription est automatique, mais il est important de vérifier auprès de votre mairie, avant le 31 décembre, que votre inscription a été prise en compte.

Plus d'info au 39 75 et www.elections.paris.fr

→ **Paris, capitale de l'abolition**

Du 1^{er} au 3 février, Paris accueille, à la Cité Universitaire Internationale (13^e), le troisième Congrès mondial contre la Peine de mort. Après Strasbourg et Montréal, Paris accueille les abolitionnistes du monde entier, acteurs de la société civile, politiques, juristes, citoyens... Une marche est prévue le samedi 3 février dans Paris. Inscription sur www.abolition.fr

→ **Le rendez-vous du tennis féminin**

La 15^e édition du prestigieux open Gaz de France se déroulera du 3 au 11 février au stade Pierre de Coubertin (16^e). La numéro 1 française Amélie Mauresmo tentera de conserver son titre, face à Virginie Razzano, Nathalie Dechy, Marion Bartoli, Elena Dementieva...

Réservations dès le 15 décembre au 0 825 811 812 (0,15 €/mn) et sur www.tennis.gazdefrance.com

→ **Villes francophones solidaires**

Réunie à Bucarest en septembre, l'Association internationale des maires francophones (AIMF), présidée par le maire de Paris, a voté 10 projets de coopération: par exemple, les complexes sportifs d'un quartier populaire de Tunis seront réhabilités; le Samu social de Bucarest sera aidé pour réaliser un lieu d'hébergement d'urgence en raison du fort taux de décès de SDF (environ 30 pour un à Paris).



LOCATIONS

Logements cherchent étudiants !

Face à la difficulté de se loger, la Ville de Paris s'est engagée à rattraper le retard en finançant 3 500 nouveaux logements sociaux étudiants durant la mandature. L'objectif sera dépassé, sans compter les 800 logements étudiants prévus dans la Zac Paris Rive Gauche et d'autres encore dans le projet d'aménagement des Batignolles. Parallèlement, en partenariat avec le Crous, la Ville a consacré 2,8 millions d'euros dans des réhabilitations de logements existants.

Pour mobiliser le parc immobilier privé, la Siemp (Société d'économie mixte de la Ville de Paris) propose le dispositif "Locajeunes" aux propriétaires qui ne souhaitent pas s'engager sur une trop longue période. En contrepartie d'un loyer n'excédant pas 16,70€/m² (soit environ 250€ pour 15 m²), la Siemp sert d'intermédiaire, s'occupe des visites, du bail de 10 mois (et de la garantie de paiement) ainsi que de l'état des lieux. Pour les étudiants qui optent pour la colocation, la Ville vient d'éditer une brochure où sont répertoriés les types de contrats, assurances, aides, conseils pratiques et contacts utiles. Enfin, il existe différents types d'aides (APL, ALS, Locapass). Pour les connaître prenez contact avec la Caisse d'allocation familiale de Paris.

Plus d'info auprès de la CAF au 0 820 25 75 10, www.caf.fr ou de la Siemp au 0 800 200 275, www.louezgagnant.com



ÉTUDIANTS

Stagiaires rémunérés

Depuis la rentrée, la Mairie de Paris s'est engagée à rémunérer à hauteur de 30 % du Smic, les étudiants effectuant un stage obligatoire de plus de trois mois. Elle leur fournit également une carte professionnelle temporaire leur autorisant un accès spécifique aux équipements de la Ville (restaurants administratifs, théâtres, piscines, courts de tennis, musées, bibliothèques). En tout, ce sont près de 3 000 stagiaires qui sont accueillis chaque année par la Ville de Paris.



Tout, on trouve tout à la Maison des initiatives étudiantes (MIE). Inauguré en juin 2002, cet espace offre ses 1 000 m² aux étudiants qui veulent s'impliquer dans la vie de leur cité via une association qu'elle soit culturelle, sportive ou de solidarité. Point de ralliement, le lieu est aussi un espace d'exposition pour les artistes qui veulent faire découvrir leurs œuvres (photos, peintures, installa-

tion...). Il suffit de remplir un dossier de candidature. Pour vous qui souhaitez participer à la 4^e édition du Festival artistique étudiant "Ici et demain", qui aura lieu du 7 au 22 mars prochain, n'hésitez pas à proposer votre projet. L'événement vous permettra de présenter votre spectacle, votre film ou votre exposition dans une salle parisienne et de bénéficier d'une large campagne de communication.

Tél. 01 49 96 65 30. 50, rue des Tournelles (3^e), lundi à vendredi 10 h - 22 h, sam. 14 h - 19 h. www.mie.paris.fr



BIBLIOTHÈQUE

Une nouvelle BU

Le maire de Paris vient d'inaugurer une nouvelle bibliothèque grâce au financement de la Ville de Paris, de la Région Ile-de-France et de l'Etat. Cet espace d'étude répond à une double ambition : conserver à l'université son titre de pôle de référence pour la documentation en économie et gestion ; et répondre au mieux à l'attente des étudiants mais aussi du public

extérieur, notamment grâce à l'augmentation du volume d'ouvrages en libre accès.

Place du M^{al}. De-Lattre-de-Tassigny (16^e).
Tel: 01 44 05 40 94



VIE ASSOCIATIVE

Bougez-vous à la MIE!

à savoir

→ Un guide Paris Rive Gauche

Pour prendre ses repères dans ce nouveau quartier, la mairie du 13^e et la Semapa (Société d'économie mixte d'aménagement de Paris) ont édité un guide où l'on trouve les adresses utiles : commissariat, bureau de poste, CAF, mais aussi restaurants, théâtres, pharmacies, crèches et lignes de transports en commun. Plus d'info sur www.parisrivegauche.com

→ Toute l'info dans un portail

Des tuyaux pour l'emploi ou le logement, les activités sociales et citoyennes, les infos pour les étudiants et, bien sûr, les bons plans culture... Tout ce que vous devez savoir pour travailler, étudier, vous engager ou simplement arriver à Paris est concentré sur le portail Jeunes de la Mairie de Paris. www.portailj.paris.fr

→ Conseil de la jeunesse en ligne

Comptes-rendus d'assemblées, bilans des actions menées par les conseils de la Jeunesse d'arrondissement, agenda... Retrouvez sur le site du Conseil parisien de la Jeunesse les infos pour mieux connaître cette instance de démocratie réservée aux 13-25 ans qui habitent, travaillent ou étudient à Paris. www.cpj.paris.fr

PARIS JEUNES TALENTS

Mettez-vous en scène!

Paris Jeunes Talents est une initiative de la Mairie de Paris dans les domaines musique et spectacle vivant (danse, théâtre...) pour aider les porteurs de projets à les réaliser. Pour y participer, il vous suffit d'avoir un projet et d'habiter, d'étudier ou de travailler à Paris. De l'aide financière à la mise à disposition de lieux, en passant par les récompenses attribuées par un jury, tout est fait pour que vous puissiez vous exprimer et vous

professionnaliser.

Du 2 janvier au 10 février, déposez votre dossier pour les aides PJT 2007, et du 15 février au 15 mars, inscrivez-vous pour les prix PJT 2007. Dossiers à retirer dans les Kiosques Jeunes.



Dossiers en ligne sur www.portailj.paris.fr



EVENEMENT

La parole est à saisir!

La Mairie de Paris organise, sur plusieurs mois, un événement intitulé *Ma parole!* Il s'agit de promouvoir le dialogue entre élus, habitants, professionnels et jeunes sur les enjeux de société qui les concernent, de la façon la plus spontanée et libre possible. Grâce à des moyens d'expression non conventionnels – journaux muraux, "arts politiques de la rue", théâtre-forum – des relations de proximité vont se nouer pour faire émerger une "parole de génération". Cette dernière sera restituée à l'été 2007.



Plus d'info sur www.portailj.paris.fr

PREMIER EMPLOI

Contre les discriminations

Le premier forum *Diversité et premier emploi*, organisé par la Ville de Paris en juin dernier à la Cité des Sciences et de l'Industrie de La Villette (19^e), avait pour but de lutter contre préjugés et discriminations. Près de 120 entreprises sont venues proposer 9 000 emplois à un jeune public issu en majorité des 13^e, 18^e, 19^e et 20^e arrondissements, ainsi que de la petite couronne. Avec 477 embauches, dont les deux tiers en CDI, l'expérience peut être considérée comme réussie. Elle sera reconduite en 2007.



A suivre sur www.emploi.paris.fr

VIOLENCES

Là, on vous écoute...

Lancée en 2000 par la Région Ile-de-France, la ligne *Jeunes Violences Ecoute* soutient les jeunes lycéens et apprentis franciliens victimes de violences scolaires ou de racket. Anonyme et gratuite, elle permet de briser la loi du silence et d'être écouté et aidé par des spécialistes (médecins, psychologues, juristes...). Un site Internet a été mis en place à la rentrée 2006.

Tél. 0 800 20 22 23 (numéro vert).
www.jeunesviolencesecoute.fr



interview

à Paris Quel bilan faites-vous de l'accueil des étudiants étrangers?

Sandrine Mazetier: Sur les 300 000 étudiants inscrits chaque année à Paris, 50 000 sont étrangers. Pour améliorer leur accueil, la Ville a initié la création d'un site Internet(*) et de deux plates-formes d'information, à la Cité Universitaire et au Crous. Avec 5 000 étudiants reçus en 2005, ces lieux connaissent un succès croissant.



Sandrine Mazetier, adjointe en charge de la Vie étudiante.

Où en est-on des logements et du Resto U de Paris Rive Gauche?

Dans cette Zac, 1 000 logements étudiants sont prévus d'ici 2010. Déjà 178 ont été livrés. Au niveau restauration ce n'est pas un mais trois lieux qui vont ouvrir: le restaurant de la Halle aux Farines (300 places) et celui des Grands Moulins (200 places), dès l'arrivée des étudiants, et fin 2007 une brasserie.

Comment permettre aux étudiants d'harmoniser études et emploi?

Signée en 2005, la Charte pour la réussite des étudiants salariés regroupe désormais la Ville, les universités et 21 entreprises. Les signataires se sont engagés à prendre en compte les contraintes propres aux étudiants-salariés pour les aider à réussir.

(*) www.eduparis.net

GRUPE UNION POUR UN MOUVEMENT POPULAIRE

Hausse d'impôts en vue

La présentation des orientations budgétaires pour 2007 marque un temps fort de la vie publique parisienne. Elle est l'occasion de tirer un bilan de l'action de la majorité sortante. Elle est l'illustration la plus significative de l'exigence démocratique. Il n'y a pas en effet de plus grande responsabilité politique que la légitime justification des dépenses publiques.

Les Parisiens étaient ainsi particulièrement fondés à attendre de la part du maire de Paris une exigence de vérité et d'efficacité, une vision et une prospective dynamique pour la capitale. Il n'a pas su y répondre, d'abord, par un mépris permanent de la vérité.

Ce mépris a de quoi surprendre. Monsieur Delanoë avait en effet manifesté un certain goût pour la transparence en exigeant dès son élection un audit sur la santé financière de notre ville. La conclusion avait été suffisamment éloquente puisque le rapport du cabinet Andersen avait conclu je cite à "un état exceptionnel des finances de la Ville". L'exigence de vérité est si forte qu'elle ne doit pas être envisagée à géométrie variable, pour les autres, lorsque cela arrange. Elle est une nécessité de chaque instant. Pour

tout le monde. C'est la raison pour laquelle le groupe UMP a déposé une proposition de délibération en vue de la réalisation d'un audit général budgétaire et financier de la collectivité parisienne.

Le mandat de Monsieur Delanoë est également marqué par une forte augmentation des droits de voirie, des taxes sur les terrasses et les étalages et des taxes de séjours pour les hôtels.

Les projets qu'il développe sont coûteux et leurs bienfaits jusqu'à présent fortement limités, voire inexistantes.

C'est le cas pour le logement: Monsieur Delanoë s'obstine à préempter des immeubles occupés dans les arrondissements les plus chers de Paris, faisant fi du logement intermédiaire et dégageant ainsi extrêmement peu d'appartements disponibles pour loger les 103000 demandeurs non satisfaits. Mais plus grave encore, par ces opérations, la majorité rend notre ville dépendante de la spéculation immobilière. Que se passera-t-il, demain, si le marché se retourne? Imposeront-ils alors une hausse massive des impôts locaux? C'est le cas également pour les transports: selon l'observatoire des déplacements,

80 % des investissements parisiens ont été consacrés aux autobus alors que le nombre de voyageurs sur les lignes de bus a baissé entre 2004 et 2005 de plus de 5 %. Cette logique est incompréhensible lorsqu'on songe que les quatre cinquièmes des voyageurs des transports en commun circulent en métro et en RER.

La solidarité, que Monsieur Delanoë présente comme le "pilier central" de son action, demeurera un affichage électoral tant que Paris comptera plus de 100000 sans emplois, une explosion du nombre de RMIstes et le taux de pauvreté le plus important en Ile-de-France après la Seine-Saint-Denis. Car c'est bien sa politique qui aboutit à la perte d'attractivité de l'espace parisien par les embouteillages de jour et de nuit, par l'asphyxie du commerce de proximité, par la montée inquiétante de la mono-activité, par le départ des sièges sociaux, par l'absence de projet tertiaire, par son incapacité à bâtir des pôles d'excellence, par son désintérêt total du monde de l'entreprise.

Françoise de Panafieu, présidente du groupe

GRUPE COMMUNISTE

Un plan d'urgence pour le développement des transports publics

Améliorer vos déplacements et ceux de l'ensemble des Franciliens, vous le savez, nécessite de développer massivement les transports en commun de l'agglomération. A Paris, la politique de déplacements que nous soutenons depuis 2001 est audacieuse et innovante. En effet, la priorité donnée aux couloirs de bus, mais aussi à la marche et au vélo, rompt avec la logique du tout automobile qui a prévalu ces cinquante dernières années.

Ces mesures s'accompagnent d'offres nouvelles comme le tramway des Maréchaux. Il s'agit certes d'un projet majeur mais qui en appelle bien d'autres dans et autour de Paris. Les

transports en commun doivent en effet être démultipliés pour améliorer vos conditions de déplacements dans les métros et les RER, déjà saturés, mais aussi pour répondre à la demande grandissante. La rocade de métro en petite couronne, l'augmentation de l'offre de bus, le dédoublement de la ligne 13, les travaux d'amélioration des RER sont autant de chantiers à engager dès maintenant. C'est le seul moyen de vous garantir pour les années à venir votre droit à la mobilité. C'est aussi le seul moyen de rendre plus efficace et soutenable la politique de réduction de la place de la voiture à Paris.

De telles réalisations appellent d'importants efforts financiers. Les collectivités locales d'Ile-de-France ne peuvent à elles seules y répondre. L'Etat doit y jouer un rôle majeur. Or aujourd'hui, le choix du gouvernement est de réduire de 40 % sa participation aux transports publics pour le prochain contrat de projets. Paris et les collectivités territoriales d'Ile-de-France doivent donc se mobiliser pour obtenir de l'Etat les financements nécessaires. Sans eux, le centre de l'agglomération court à la paralysie.

Jean Vuillermoz, président du groupe

Le tramway est là !

En faisant le choix, il y a près de six ans, d'inscrire la réalisation d'une nouvelle ligne de tramway à Paris dans son contrat de mandature, Bertrand Delanoë ne s'y était pas trompé. Car en optant pour le tramway, un mode de transport conforme aux impératifs d'une cité moderne, accessible à tous, rapide, régulier, peu bruyant, contribuant à réduire la pollution et permettant à 100 000 voyageurs par jour de se déplacer entre le pont du Garigliano et la porte d'Ivry, c'est aussi une autre façon de vivre la ville que la majorité municipale a choisie. Le tramway va permettre aux riverains des Maréchaux Sud d'améliorer leur cadre de vie en profitant d'un quartier qui innove en choisissant un mode de transport confortable, s'intégrant parfaitement dans le paysage urbain, d'un quartier qui respire mieux grâce à de nouveaux aménagements urbains, d'un quartier qui s'embellit avec des espaces verts plus nombreux.

Le 16 décembre 2006, la ligne T3 sortira donc officiellement de terre pour son inauguration. L'achèvement de ce projet symbolique marque toute l'ambition de la Ville de Paris depuis 2001 : une politique volontariste de redistribution de l'espace public et de renforcement de l'offre de

transports en commun qui permette une diminution de la circulation automobile, et donc une diminution de la pollution atmosphérique et des nuisances sonores.

Le maire de Paris s'est récemment engagé à ce qu'aucune réduction supplémentaire de la voirie parisienne aux automobiles ne soit entreprise si elle n'était parallèlement accompagnée d'une amélioration de l'offre de transports en commun. C'est d'ailleurs cette voie qui est tracée par le Stif (Syndicat des transports en Ile-de-France) au vu de ses récents investissements, mais aussi par la municipalité parisienne qui va voir en 2007 son budget déplacements passer de 227 millions d'euros à plus de 300 millions, c'est-à-dire augmenter de plus de 50% par rapport à la mandature précédente. Autant de fonds dégagés qui permettront la mise en service de nouvelles lignes de bus, l'augmentation des fréquences sur les lignes 11 et 13 et sur les lignes du RER, ou encore l'extension des horaires des métros les samedis et veilles de fêtes. Les élus socialistes et radicaux de gauche au Conseil de Paris ont récemment réaffirmé leur souhait que l'amélioration de la fréquence des bus soit un objectif

prioritaire fixé à la RATP en 2007.

La droite parisienne tente de surfer sur les désagréments inévitables que génère pour les Parisiens la fin des travaux de voirie. Mais au-delà d'une critique toujours facile, il est compliqué de saisir les propositions alternatives que l'opposition municipale émet, tant il est vrai que son expression sur le sujet est contradictoire. Veut-elle détruire les couloirs de bus? Estime-t-elle que le tramway est une "connerie noire"? Ou soutient-elle l'hypothèse d'un péage urbain? En masquant son embarras par des formules et concepts pour le moins obscurs du type "moins de voiture, mais mieux de voiture" (Françoise de Panafieu), la droite ne parvient pas à faire oublier la politique désastreuse du tout-automobile qu'elle a menée à Paris durant des décennies. Face à ce "flou artistique", les élus socialistes et radicaux de gauche constatent, un peu plus chaque jour, la justesse des choix courageux opérés par Bertrand Delanoë, avec Denis Baupin, depuis 2001 et qu'une majorité de Parisiens soutient, comme l'a montré un récent sondage.

Patrick Bloche, président du groupe

Mixité sociale à Paris : le compte n'y est pas

La mixité sociale ne cesse de reculer à Paris. Il ne faut pas simplement la garantir. Il faut, aujourd'hui, la récréer à la faveur d'une politique hyper volontariste. Au-delà de l'affichage, ce sont des conditions en dur qui doivent être vérifiées.

En ce domaine comme en d'autres, l'actuelle majorité municipale veut croire en l'efficacité de son action. Le financement annoncé de 27 000 logements sociaux au terme de la mandature n'est pas négligeable. Mais ce chiffre reste très en dessous du seuil critique. Il ne garantit rien, et reste insuffisant pour contribuer à la baisse des loyers parisiens. Aucune véritable réponse n'est apportée au défi du logement étudiant, qui crée de graves inégalités de fait, et c'est souvent dans la préca-

rité que toute une génération fréquente les Universités et les Ecoles de la Capitale. Le logement intermédiaire, qui concourt grandement à la mixité sociale d'une ville, est négligé, l'impact du "Prêt Logement 0%" largement surestimé, et trop peu de logements vacants sont remis sur le marché locatif.

Des quartiers entiers cumulent difficultés économiques et sociales, cadre de vie dégradé et manque de services publics. Le déploiement d'"adultes relais" et l'ouverture de points d'accès au droit dans ces quartiers sont des mesures intéressantes mais grandement insuffisantes aux regards des enjeux. Pour la classe moyenne, vivre en famille à Paris devient de plus en plus difficile. Le groupe UDF demande l'ouverture d'une maison des SDF dans chaque arrondisse-

ment de Paris, parce que la mixité sociale se fonde, avant tout, sur une démarche de solidarité. Parce qu'elle se fonde aussi sur une démarche de justice, nous avons proposé qu'une partie des quelques 840 millions d'euros perçus, cette année, par la Municipalité au titre des droits de mutations, puisse être reversée sous forme de prime pour faciliter, sous conditions de ressources, l'accès à la propriété des primo accédants. Parce que la mixité sociale se fonde, enfin, sur le souci de l'avenir, nous défendons à nouveau, lors de discussions budgétaires de fin d'année, le logement intermédiaire et le logement étudiant.

Didier Bariani, président du groupe

GRUPE LES VERTS

Déplacements : une affaire de climat

L'effet de serre est une réalité. La température de la planète augmente, le climat se dérègle et provoque des catastrophes. La lutte contre le réchauffement climatique est l'un des grands enjeux du siècle. Alors que certains en sont encore aux lamentations, les écologistes s'efforcent d'agir. Nous avons le devoir de modifier profondément nos modes de production, de consommation et de déplacement. Lutter contre la pollution et les gaz à effet de serre émis par les voitures, les motos et les camions relève de notre responsabilité civique. En effet, le secteur des transports routiers représente, à lui seul, un quart des émissions de gaz à effet de serre.

Chaque Parisien-ne peut devenir "volontaire du climat", comme le propose le Plan Climat qui est mis en place à Paris. Mais la collectivité doit aussi prendre ses responsabilités en agissant, globalement, sur les déplacements (comme sur le bâti). Les solutions

existent : diminuer la place de la voiture en ville, développer les transports en commun, favoriser la pratique du vélo et de la marche à pied.

Déjà, nous avons tourné la page du tout-voiture. Des autoroutes urbaines ont été transformées. Des bus roulent dans des couloirs réservés. Des trottoirs ont été élargis. Des pistes cyclables créées. L'offre de transports en commun va augmenter considérablement d'ici la fin de l'année : tramway, bus fonctionnant le dimanche et en soirée, augmentation de la fréquence des métros (y compris en soirée le week-end)... Répondre au défi climatique demande l'effort de tous : Ville de Paris, Région et Etat. Pourtant du côté de l'Etat, le compte n'y est pas... Le gouvernement UMP prépare un contrat de projets en Ile-de-France pour 2007-2013 au rabais, qui diminue les moyens financiers destinés à améliorer les transports collectifs !

Or, face à l'urgence, des investissements massifs pour développer les transports en commun sont nécessaires : métro banlieue-banlieue, amélioration de la ligne 13, prolongement du tramway T3... Nous devons offrir aux Parisiens et aux Franciliens la possibilité de se passer de leur voiture. Des "points noirs", comme la circulation de transit dans le centre de Paris et la pollution générée par les 4x4, doivent également être traités.

Certains pensent qu'il convient de marquer une pause et disent "stop". Nous disons, au contraire, que face aux urgences (effet de serre, pollution de l'air, bruit mais aussi insécurité routière), une politique de transports volontariste est inéluctable et nous disons "encore".

Jacques Boutault, Christophe Najdovski et Charlotte Nenner

GRUPE DU MOUVEMENT REPUBLICAIN ET CITOYEN

Agir à Paris pour l'Ecole Républicaine

Entre la politique de soutien au service public de l'éducation menée par la ville de Paris et le désengagement continu de l'Etat depuis cinq années la divergence s'accroît encore cette année.

Ainsi, les capacités d'accueil dans les écoles et les collèges parisiens sont encore en progression cette année : 42 locaux classes livrés en cette rentrée dont 23 en maternelle et au total 261 locaux classes neufs créés depuis le début de la mandature.

De même, le développement de l'offre éducative est tout à fait positif : ateliers bleus, clubs coup de pouce, séjours aventureux, goûter récréatif en maternelle, espaces premiers livres, progression de la fréquentation des centres de loisir, la liste est longue

et, en cinq ans, une nouvelle dynamique a inspiré la politique éducative. Il faut ici souligner le travail accompli par Eric Ferrand, adjoint au maire de Paris, chargé de la vie scolaire.

La comparaison avec la politique du gouvernement est accablante. Il y a d'abord le scandale de la scolarisation des enfants de moins de trois ans : 1481 enfants de moins de trois ans scolarisés en 2001 à Paris, à peine 500 en 2006. Il y a là une volonté délibérée d'aggraver la fracture scolaire.

Il y a ensuite les suppressions de postes d'enseignants, notamment dans le secondaire : 200 postes supprimés à Paris en 2004, 130 en 2005, 40 en cette rentrée 2006, et c'est l'Est parisien qui est le plus touché par

ces mesures. Voilà la réponse comptable du gouvernement à l'aggravation de l'inégalité scolaire.

Le débat sur la carte scolaire ne doit masquer les enjeux : la mixité sociale doit demeurer notre objectif et une refonte complète de la carte des enseignements dans notre capitale est aujourd'hui indispensable. Pourquoi le Japonais ne pourrait-il s'enseigner que dans le 16^e arrondissement et les lycées d'enseignement professionnel devraient-ils se concentrer dans l'Est et le Nord de la capitale ? L'égal accès de tous aux savoirs est un combat et le renoncement la pire des solutions.

Georges Sarre, président du groupe

Ces tribunes n'engagent pas la Rédaction du magazine.

En cas de crise, soyez des citoyens responsables

À Paris vous a beaucoup parlé de la grippe aviaire. Si ce risque reste une préoccupation majeure, Paris, comme toutes les grandes villes, peut être exposé à d'autres risques, naturels ou accidentels, survenant plus ou moins brutalement : inondations, grand froid, attentats, accidents industriels... Quels que soient les risques, connus ou inconnus, voici des précautions de bon sens utiles à rappeler.

Comment savoir qu'il se passe brutalement un événement anormal à Paris ?

- ▶ Par les sirènes (que l'on entend tous les premiers mercredis du mois) qui pourront être actionnées.
- ▶ Par les opérateurs de téléphones mobiles qui diffuseront des messages rapidement et les panneaux lumineux de la Ville.



- ▶ Par la télévision et surtout la radio, notamment France bleue Ile-de-France: 107,1 Mhz (FM), France info: 105,5 Mhz (FM), ou si vous ne captez pas la FM, France Inter grandes ondes: 162 kHz.

En cas de crise brutale, quelles sont les bonnes réactions à avoir ?

- ▶ Restez à l'endroit où vous êtes.
- ▶ Si vous êtes à l'extérieur regagnez rapidement à pied un endroit abrité.
- ▶ N'ouvrez pas les fenêtres, fermez les portes. Si des carreaux sont cassés, appliquez rapidement un plastique protecteur à la place.

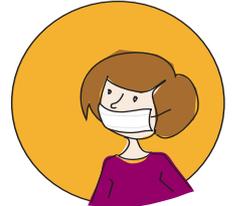
- ▶ Si vos enfants sont à l'école, ne vous précipitez surtout pas pour aller les chercher, les professionnels qui s'en occupent appliqueront les consignes de sécurité.
- ▶ Ne téléphonez pas. Les réseaux téléphoniques doivent rester libres pour les secours et les risques de saturation sont très rapides.
- ▶ Mettez-vous à l'écoute de la radio, notamment sur les fréquences indiquées ci-dessus, ou de la télévision pour écouter les consignes qui seront diffusées.

Que faut-il avoir chez soi en permanence ?

- ▶ Une petite radio en état de marche, avec des piles de rechange et le canal d'urgence affiché.
- ▶ Une lampe de poche avec des piles de rechange, quelques bougies stables et une boîte d'allumettes.
- ▶ Quelques denrées alimentaires non périssables afin d'être autonome environ 3 jours.
- ▶ Quelques bouteilles d'eau d'avance.



- ▶ Un rouleau de ruban adhésif large pour colmater des ouvertures.
- ▶ Un petit stock de produits d'hygiène de première nécessité, notamment du savon et de l'eau de javel.
- ▶ Une boîte de masques simples anti-projections (ou chirurgicaux) vendus dans les magasins de bricolage et dans certaines grandes surfaces.
- ▶ Un flacon de gel désinfectant pour les mains.
- ▶ Si vous avez un traitement médicamenteux au long cours, prévoyez toujours d'avoir un peu d'avance.
- ▶ Des couvertures, si vous devez faire face à une coupure de courant prolongée qui peut entraîner des ruptures de chauffage.



En conclusion :

- ▶ Appuyez-vous sur votre bon sens et gardez votre calme.
- ▶ Pensez aux personnes isolées parmi vos voisins et votre famille.
- ▶ Ne négligez pas ces conseils ; en les appliquant vous pouvez contribuer très utilement à gérer au mieux une situation de crise.



Bien vu

Un sapin égaré dans les bras de L'Art (bronze par Laurent Honoré Marqueste), sur le parvis de l'Hôtel de Ville à la fin de l'hiver dernier.

Photographie de Chloé Sinou.

RECEVOIR À PARIS

Si vous ne recevez pas le magazine dans votre boîte aux lettres, ou si vous ne souhaitez plus le recevoir, vous pouvez vous (dés)abonner gratuitement :

- en appelant le 39 75 (coût d'un appel local à partir d'un poste fixe)
- en ligne sur Paris.fr
- ou en renvoyant le coupon ci-dessous à : **Magazine à Paris**, 4, rue de Lobau - 75004 Paris

Je désire recevoir gratuitement / ne plus recevoir (rayez la mention inutile) le magazine

Nom : _____

Prénom : _____

N° _____ rue/av/bd : _____

Code postal : 17 | 5 | _ | _ | _ | Paris